

Sicherheitshinweise

Bei der Verwendung elektrischer Geräte sind stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten. • Überprüfen Sie, ob die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der des lokalen Netzwerks übereinstimmt, bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen. • Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Gerät nur verwenden, wenn sie in dessen sichere Verwendung eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen oder überwacht werden. • Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sichergestellt werden kann, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. • Kinder dürfen keine Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt. • Dieses Gerät ist kein Spielzeug. • Wenn das Netzkabel, der Stecker oder ein Teil des Geräts defekt sind oder dieses fallen gelassen oder beschädigt wurde, stellen Sie die Benutzung des Produkts umgehend ein, um potentielle Verletzungen zu vermeiden. • Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Reparaturen dürfen nur von einem ausgebildeten Elektriker durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen kann der Benutzer Risiken ausgesetzt werden. • Bewahren Sie das Gerät und sein Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. • Halten Sie Hände, Finger, Haare und weite Kleidung von den rotierenden Teilen des Geräts fern. • Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. • Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts nicht aus der Steckdose, indem Sie am Kabel ziehen. Schalten Sie es aus und ziehen Sie den Stecker von Hand ab. • Füllen Sie das Gerät nicht mit kochendem Wasser oder sehr heißen Flüssigkeiten. • Berühren Sie während des Gebrauchs keine beweglichen Teile des Geräts, da dies zu Verletzungen führen kann. • Berühren Sie keine Stellen am Gerät, die heiß werden können, da dies zu Verletzungen führen kann. • Verwenden Sie keine gebrochenen oder losen Schneide- oder rotierenden Klingen. • Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile austauschen oder anbringen.

• Trennen Sie das Gerät immer nach der Verwendung und vor jeder Reinigung oder Wartung durch den Benutzer vom Stromnetz. • Stellen Sie immer sicher, dass das Gerät nach der Verwendung vollständig abgekühlt ist, bevor Sie Reinigungs- oder Wartungsarbeiten durchführen. • Verwenden Sie das Gerät immer auf einer stabilen, hitzebeständigen Oberfläche, die sich für den Benutzer in einer angenehmen Höhe befindet. • Es wird nicht empfohlen, das Gerät zusammen mit einem Verlängerungskabel zu verwenden. • Dieses Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem separaten Fernbedienungssystem betrieben werden, außer dem im Lieferumfang des Geräts enthaltenen. • Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch vorgesehen. Es sollte nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.

WARNUNG:

Berühren Sie die scharfen Klingen nicht.

Pflege und Wartung

Schalten Sie die Küchenmaschine vor der Reinigung oder Wartung aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen. Wischen Sie den Sockel der Küchenmaschine mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie sie gründlich trocken. Tauchen Sie die Küchenmaschine nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

SCHRITT 1: Wischen Sie den Sockel der Küchenmaschine mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie sie gründlich trocken.
SCHRITT 2: Reinigen Sie alle Zubehörteile in warmem Seifenwasser. Spülen Sie sie anschließend gründlich ab und trocknen Sie sie.

HINWEIS:

Die Küchenmaschine sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden.

WARNUNG:

Seien Sie besonders vorsichtig mit den Aufsätzen, da die Klingen äußerst scharf sind. Gehen Sie beim Anbringen, Entfernen, Reinigen oder Aufbewahren der Klingenaufsätze stets vorsichtig vor.

Gebrauchsanweisung

Vor dem ersten Gebrauch

Reinigen Sie alle Aufsätze in warmem Seifenwasser, spülen Sie sie anschließend gründlich ab und trocknen Sie sie. Wischen Sie die Küchenmaschine mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie sie gründlich trocken. Berühren Sie auf keinen Fall die Klingen. Reinigen Sie das Schneidemesser mit äußerster Vorsicht mit einer Bürste und trocknen Sie es vorsichtig ab. Wischen Sie den Sockel der Küchenmaschine mit einem weichen, feuchten Tuch ab und lassen Sie sie vollständig trocken. Tauchen Sie die Küchenmaschine nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. **SCHRITT 6:** Halten Sie den Schneidebehälter fest, drehen Sie den Schaltstufenregler auf die gewünschte Einstellung und halten Sie die Sicherheitsverriegelungstaste gedrückt, bis die Lebensmittel die gewünschte Größe haben. Lassen Sie die Sicherheitsverriegelungstaste

los und warten Sie, bis sich das Schneidemesser nicht mehr drehen, bevor Sie den Deckel des Schneidebehälters abnehmen.
SCHRITT 7: Alternativ können Öl und Gewürze über die Einfüllöffnung hinzugefügt werden. Wickeln Sie das Kabel niemals fest um die Küchenmaschine, sondernwickeln Sie es lose auf, um Schäden zu vermeiden.

Technische Daten

Produktcode: PT5114VDEEU7
Eingangsspannung:
220-240 V ~ 50-60 Hz
Ausgangsleistung: 300-400 W

EN I Please retain instructions for future reference.

Safety Instructions

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed. • Check that the voltage indicated on the rating plate corresponds with that of the local network before connecting the appliance to the mains power supply. • Children aged from 8 years and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance, only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. • Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. • Unless they are older than 8 and supervised, children should not perform

cleaning or user maintenance. • This appliance is not a toy. If the power supply cord, plug or any part of the appliance is malfunctioning or if it has been dropped or damaged, cease using the product immediately to avoid potential injury. • This appliance contains no user serviceable parts, only a qualified electrician should carry out repairs. Improper repairs may place the user at risk of harm. • Keep the appliance and its power supply cord out of the reach of children. • Keep hands, fingers, hair and any loose clothing away from the rotating tools of the appliance. • Do not immerse the appliance in water or any other liquid. • Do not remove the appliance from the mains power supply by pulling the cord; switch it off and remove the plug by hand.

•

Do not place boiling water or very hot liquid in the appliance.

•

Do not touch any moving parts on this appliance during use, as this could cause injury.

•

Do not touch any sections of the appliance that may become hot during use, as this could cause injury.

•

Do not use broken or loose cutting or rotating blades.

•

Switch off the appliance and disconnect it from the mains power supply before changing or fitting accessories. • Always unplug the appliance after use

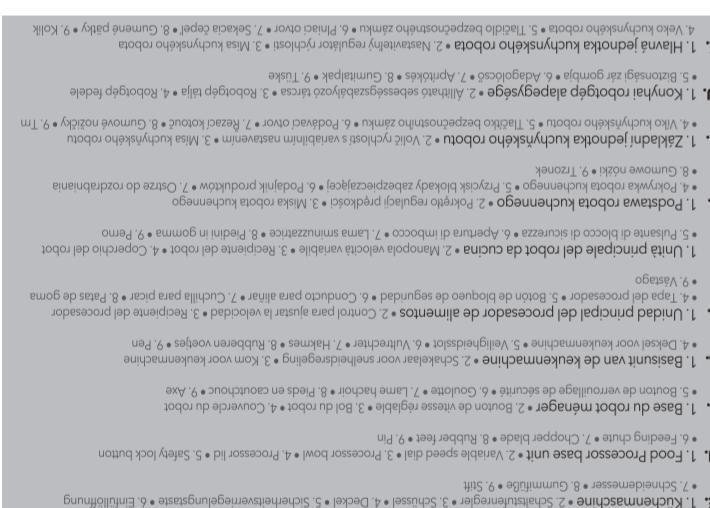
FULL INSTRUCTION MANUAL AT
www.upgs.com/petra
PRODUCT CODE: PT5114VDEEU7

Petra Customer Services:
00800 555 00 999



Hergestellt von | Manufactured by | Fabriqué par | Geproduceerd door | Fabricado por
Realizzato da | Wyprodukowano przez | Gyártó | Výroba:
UP Global Sourcing UK Ltd., Edmund-Rumpler Straße 5, 51149 Köln, Germany.
MADE IN CHINA.
www.upgs.com/petra
©Petra trademark. All rights reserved.
CD290422/MD000000/V1

Quick Start Guide



Product Code: PT5114VDEEU7

PETRA
COMPACT
FOOD
PROCESSOR
SINCE 1968

and before any cleaning or user maintenance. • Always ensure that the appliance has cooled fully after use before performing any cleaning or maintenance. • Always use the appliance on a stable, heat-resistant surface, at a height that is comfortable for the user. • Use of an extension cord with the appliance is not recommended. • This appliance should not be operated by means of an external timer or separate remote control system, other than that supplied with this appliance. • This appliance is intended for domestic use only. It should not be used for commercial purposes.

Care and Maintenance

Before attempting any cleaning or maintenance, switch off and unplug the food processor from the mains power supply and allow it to cool fully.

STEP 1: Wipe the food processor base unit with a soft, damp cloth and allow to dry thoroughly.

STEP 2: Wash all of the accessories in warm, soapy water, then rinse and dry thoroughly.

NOTE: The food processor should be cleaned after each use.

WARNING: Handle the chopper blades with care, as they are extremely sharp.

Exercise caution when attaching, removing, cleaning or storing the chopper blades.

Instructions for Use

Before First Use

Wash all of the attachments in warm, soapy water, then rinse and dry thoroughly.

Wipe the food processor main unit with a soft, damp cloth and allow to dry thoroughly.

Never touch the blades; the chopper blade should be washed using a brush and dried carefully.

Wipe the processor base unit with a soft, damp cloth and allow to dry thoroughly.

Do not immerse the processor base unit in water or any other liquid.

NOTE: When using the processor for the first time, a slight odour may be emitted. This is normal and will soon subside. Allow for sufficient ventilation around the chopper.

Using the Compact Food Processor

The chopper blades must be securely fitted before use; do not attempt to remove them until the blades have stopped moving.

STEP 1: Place the chopping bowl onto the base unit, aligning the tabs and rotating the chopping bowl clockwise until it locks into place.

STEP 2: Insert the chopping blade into the chopping bowl and carefully twist in a clockwise direction to secure it until it locks into position.

STEP 3: Add the food to be chopped to the chopping bowl.

STEP 4: Place the lid onto the chopping bowl and secure by aligning the tabs and then twisting it in a clockwise direction until it locks

into position.

STEP 5: Plug in and switch on the food processor at the mains power supply.

STEP 6: Holding the chopping bowl steady, turn the speed dial to the desired setting and press and hold the safety lock button until the food is chopped to the required size.

Release the safety lock button and wait for the chopping blade to stop rotating before removing the chopping bowl lid.

STEP 7: Oil and seasoning can be added using the feeding chute.

STEP 8: To remove the chopping bowl, remove the lid and carefully remove chopping blade, taking extreme caution not to touch the blades. Twist the bowl anticlockwise and pull away from the main unit.

CAUTION: Ensure that the compact food processor is switched off and unplugged from the mains power supply before attempting to remove any food from the chopping bowl and before cleaning.

WARNING: Do not use if the chopping bowl is cracked or broken.

Do not operate the food processor when the chopping bowl is empty as this will cause damage to the appliance.

Switch off and unplug the food processor from the mains power supply before attempting to remove the chopping blade and before cleaning.

STEP 3: Add the food to be chopped to the chopping bowl.
STEP 4: Place the lid onto the chopping bowl and secure by aligning the tabs and then twisting it in a clockwise direction until it locks

los and warten Sie, bis sich das Schneidemesser nicht mehr drehen, bevor Sie den Deckel des Schneidebehälters abnehmen.

SCHRITT 7: Alternativ können Öl und Gewürze über die Einfüllöffnung hinzugefügt werden.

SCHRITT 8: Entfernen Sie den Deckel und das Schneidebehalter, um den Schneidebehälter zu entfernen.

Achten Sie darauf, dass Sie die Klingen nicht berühren. Drehen Sie den Schneidebehälter gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn von der Küchenmaschine ab.

Aufbewahrung
Vergewissern Sie sich, dass die Küchenmaschine abgekühlt, sauber und trocken ist, bevor Sie sie an einen kühlen, trockenen Ort aufbewahren.

Wickeln Sie das Kabel niemals fest um die Küchenmaschine, sondern wickeln Sie es lose auf, um Schäden zu vermeiden.

Technische Daten

Productcode: PT5114VDEEU7
Eingangsspannung:
220-240 V ~ 50-60 Hz
Ausgangsleistung: 300-400 W

EN I Please retain instructions for future reference.

Safety Instructions

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed. • Check that the voltage indicated on the rating plate corresponds with that of the local network before connecting the appliance to the mains power supply. • Children aged from 8 years and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge can use this appliance, only if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. • Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. • Unless they are older than 8 and supervised, children should not perform

cleaning or user maintenance. • This appliance is not a toy. If the power supply cord, plug or any part of the appliance is malfunctioning or if it has been dropped or damaged, cease using the product immediately to avoid potential injury. • This appliance contains no user serviceable parts, only a qualified electrician should carry out repairs. Improper repairs may place the user at risk of harm. • Keep the appliance and its power supply cord out of the reach of children. • Keep hands, fingers, hair and any loose clothing away from the rotating tools of the appliance. • Do not immerse the appliance in water or any other liquid. • Do not remove the appliance from the mains power supply by pulling the cord; switch it off and remove the plug by hand.

•

Do not place boiling water or very hot liquid in the appliance.

•

Do not touch any moving parts on this appliance during use, as this could cause injury.

•

Do not touch any sections of the appliance that may become hot during use, as this could cause injury.

•

Do not use broken or loose cutting or rotating blades.

•

Switch off the appliance and disconnect it from the mains power supply before changing or fitting accessories. • Always unplug the appliance after use

ÉTAPE 2 : nettoyez les accessoires à l'eau chaude savonneuse, puis rincez et séchez soigneusement.

REMARQUE : le robot ménager doit être nettoyé après chaque utilisation.

AVERTISSEMENT : manipulez les lames avec précaution car elles sont extrêmement tranchantes. Soyez prudent lorsque vous fixez, retirez, nettoyez et rangez les lames.

ÉTAPE 4 : fixez le couvercle sur le bol en alignant les languettes, puis faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

ÉTAPE 5 : branchez le robot ménager sur le secteur et allumez-le. Nettoyez les accessoires à l'eau chaude savonneuse, puis rincez et séchez soigneusement. Essuyez la base du robot ménager avec un chiffon doux et humide et laissez sécher complètement. Ne touchez jamais les lames ; la lame hachoir doit être lavée à l'aide d'une brosse, puis essuyée avec précaution. Nettoyez la base du robot avec un chiffon doux et humide, puis laissez-la sécher complètement.

N'immergez pas la base du robot dans l'eau ou dans tout autre liquide. **ÉTAPE 8 :** pour retirer le bol hachoir, retirez le couvercle et, avec précaution, la lame hachoir en veillant à ne pas toucher les lames. Tournez le bol dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-le de la base.

ATTENTION : assurez-vous que le robot ménager compact est éteint et débranché de l'alimentation secteur avant d'essayer de retirer les aliments du bol hachoir et avant de le nettoyer. **AVERTISSEMENT :** n'utilisez pas le bol hachoir s'il est fissuré ou cassé.

Utilisation du robot ménager compact
Toutes les lames doivent être solidement fixées avant utilisation ; n'essayez pas de les retirer avant l'arrêt complet des lames.

należy wyłączyć robota i odłączyć go od zasilania, a następnie poczekać, aż całkowicie ostygnie. **KROK 1:** Wytrząsnąć podstawę miękką, wilgotną szmatką i odczekać, aż całkowicie wyschnie. **KROK 2:** Umyć wszystkie akcesoria w ciepłej wodzie z dodatkiem detergentu, a następnie je wypłukać i dokładnie osuszyć.

UWAGA: urządzenie należy czyszczyć po każdym użyciu.

OSTRZEŻENIE: Z ostrzami należy obchodzić się ostrożnie, ponieważ są one bardzo ostre. Podczas zakładania, zdejmowania, czyszczenia lub przechowywania ostrza należy zachować ostrożność.

Instrukcja obsługi

Pred pierwszym użyciem

Umij wszystkie akcesoria w ciepłej wodzie z dodatkiem detergentu, a następnie je wypłukać i dokładnie osuszyć. Wytrząsnąć głowną robota miękką, wilgotną szmatką i odczekać, aż całkowicie wyschnie.

Nigdy nie należy dotykać ostrzy. Nasadkę rozdrabniającą należy myć szczotką i ostrożnie osuszyć. Wytrząsnąć podstawę robota kuchennego miękką, wilgotną szmatką i odczekać, aż całkowicie wyschnie.

Nigdy nie należy zanurzać podstawy robota kuchennego w wodzie ani w innym płynie.

UWAGA: przy pierwszym użyciu robota kuchennego może pojawić się lekki nieprzyjemny zapach. Jest to zjawisko normalne i wkrótce ustapi. Zapewnij

odpowiednią wentylację wokół rozdrabniacza.

Korzystanie z kompaktowego robota kuchennego

Przed użyciem należy dokładnie zamocować ostrza. Nie należy ich zdejmować, dopóki ostrza się nie zatrzymają.

KROK 1: Umieść miskę do rozdrabniania na jednostce głównej robota kuchennego, dopasując wycięcia i obracając miskę w prawo aż do momentu zablokowania.

KROK 2: Włóz ostrze rozdrabniające do miski rozdrabniającej i ostryżnie przekrój je w prawo, aby zamocować je w odpowiednim położeniu.

KROK 3: Umieść w misce żywotność, która ma zostać posiekana.

KROK 4: Nafóż pokrywkę na misce do rozdrabniania i zabezpiecz ją, dopasując wypustki i obracając ją w prawo, aż zablokuje się na swoim miejscu.

KROK 5: Podłącz robota do źródła zasilania i włacz go.

KROK 6: Trzymając miskę nieruchomo, przekrój pokrętło regulacji prędkości, aby wybrać żądane ustawienie, i trzymaj przycisk blokady zabezpieczającej ciśnienia do momentu uzyskania odpowiedniego rozdrabnienia. Wolnej przycisk blokady zabezpieczającej i przed zdjęciem pokrywki poczekaj, aż ostrza przestaną się obracać.

KROK 7: Olej i przymiarki można dodać za pomocą podajnika do produktów.

KROK 8: Aby wyjąć miskę, zdejmij pokrywkę i ostrożnie wyjmij ostrze do krojenia, zachowując szczególną ostrożność, aby nie dotknąć ostrzy. Przekrój miskę w lewo i zdejmij z głównej jednostki urządzenia.

UWAGA: przed wyjęciem żywotności z miski do rozdrabniania i przed

czyszczeniem wyłącz robota kuchennego i odłącz go od źródła zasilania sieciowego.

OSTRZEŻENIE: Jesli miska do rozdrabniania jest pęknięta lub uszkodzona, nie należy jej używać.

Nie należy uruchamiać robota, gdy miska jest pusta, ponieważ spowoduje to uszkodzenie urządzenia.

Przed przystąpieniem do wyjmowania nasadki rozdrabniającej oraz przed czyszczeniem urządzenia należy wyłączyć robota i odłączyć go od zasilania sieciowego.

Maks. czas działania wynosi 1½ minuty. Przed ponownym użyciem rozdrabniacza odczekać 1 minutę, aż ostygnie.

Przechowywanie

Przed odłożeniem urządzenia w suchie i chłonne miejsce należy upewnić się, że jest ono czyste, chłonne oraz suche. Nigdy nie należy owijać przewodu ściśle wokół robota. Należy owinąć go upuśceniem cię położeniem, produkt ihm przedstańce poużiwając, aby nie doszło do zranień. • Tento przyrząd neobsahuje żadne dily, które by mohl opravovat uživatele, opravy smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

Nevyhodně provedená oprava může uživateli vystavit riziku poranění. • Spotřebič a napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí. • K rotujícím částem spotřebiče nepřiblížujte ruce, prsty, vlasy a jakékoli volné kusy oblečení. • Neponořujte spotřebič do vody ani jiné kapaliny. • Neodpojte spotřebič ze zdroje napájení se ujistěte, že napětí uvedené

na štítku odpovídá tomu v místní elektrické sítí. • Děti od 8 let a osoby se sníženými fizickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi smí tento přístroj používat pouze pod dohledem nebo pokud jim byly poskytnuty pokyny týkající se bezpečného používání přístroje a uvedomují si rizika s tím spojená. • Děti musí být pod dohledem, aby si s přístrojem nehrály. • Děti nesmí provádět čištění ani uživatelskou údržbu, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem. • Tento spotřebič není hračka. • Pokud napájecí kabel, zástrčka nebo jiná část spotřebiče nefunguje správně nebo došlo k jejich upuštení cię położeniem, produkt ihm przedstańce použiwając, aby nie doszło do zranień. • Tento spotřebič neobsahuje żadne dily, które by mohl opravovat uživatele, opravy smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

Nevyhodně provedená oprava může uživateli vystavit riziku poranění. • Spotřebič a napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí. • K rotujícím částem spotřebiče nepřiblížujte ruce, prsty, vlasy a jakékoli volné kusy oblečení. • Neponořujte spotřebič do vody ani jiné kapaliny. • Neodpojte spotřebič ze zdroje napájení se ujistěte, že napětí uvedené

na štítku odpovídá tomu v místní elektrické sítí. • Děti od 8 let a osoby se sníženými fizickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi smí tento přístroj používat pouze pod dohledem nebo pokud jim były poskytnuty pokyny týkající se bezpečného používání přístroje a uvedomují si rizika s tím spojená. • Děti musí být pod dohledem, aby si s přístrojem nehrály. • Děti nesmí provádět čištění ani uživatelskou údržbu, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem. • Tento spotřebič není hračka. • Pokud napájecí kabel, zástrčka nebo jiná část spotřebiče nefunguje správně nebo došlo k jejich upušteniu cię położeniem, produkt ihm przedstańce použiwając, aby nie doszło do zranień. • Tento spotřebič neobsahuje żadne dily, które by mohl opravovat uživatele, opravy smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

Nevyhodně provedená oprava může uživateli vystavit riziku poranění. • Spotřebič a napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí. • K rotujícím částem spotřebiče nepřiblížujte ruce, prsty, vlasy a jakékoli volné kusy oblečení. • Neponořujte spotřebič do vody ani jiné kapaliny. • Neodpojte spotřebič ze zdroje napájení se ujistěte, že napětí uvedené

na štítku odpovídá tomu v místní elektrické sítí. • Děti od 8 let a osoby se sníženými fizickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi smí tento přístroj používat pouze pod dohledem nebo pokud jim były poskytnuty pokyny týkající se bezpečného používání přístroje a uvedomují si rizika s tím spojená. • Děti musí být pod dohledem, aby si s přístrojem nehrály. • Děti nesmí provádět čištění ani uživatelskou údržbu, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem. • Tento spotřebič není hračka. • Pokud napájecí kabel, zástrčka nebo jiná část spotřebiče nefunguje správně nebo došlo k jejich upušteniu cię położeniem, produkt ihm przedstańce použiwając, aby nie doszło do zranień. • Tento spotřebič neobsahuje żadne dily, które by mohl opravovat uživatele, opravy smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

Nevyhodně provedená oprava může uživateli vystavit riziku poranění. • Spotřebič a napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí. • K rotujícím částem spotřebiče nepřiblížujte ruce, prsty, vlasy a jakékoli volné kusy oblečení. • Neponořujte spotřebič do vody ani jiné kapaliny. • Neodpojte spotřebič ze zdroje napájení se ujistěte, że napětí uvedené

na štítku odpovídá tomu v místní elektrické sítí. • Děti od 8 let a osoby se sníženými fizickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi smí tento přístroj používat pouze pod dohledem nebo pokud jim były poskytnuty pokyny týkající se bezpečného používání přístroje a uvedomují si rizika s tím spojená. • Děti musí být pod dohledem, aby si s přístrojem nehráły. • Děti nesmí provádět čištění ani uživatelskou údržbu, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem. • Tento spotřebič není hračka. • Pokud napájecí kabel, zástrčka nebo jiná část spotřebiče nefunguje správně nebo došlo k jejich upušteniu cię położeniem, produkt ihm przedstańce použiwając, aby nie doszło do zranień. • Tento spotřebič neobsahuje żadne dily, które by mohl opravovat uživatele, opravy smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

Nevyhodně provedená oprava může uživateli vystavit riziku poranění. • Spotřebič a napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí. • K rotujícím částem spotřebiče nepřiblížujte ruce, prsty, vlasy a jakékoli volné kusy oblečení. • Neponořujte spotřebič do vody ani jiné kapaliny. • Neodpojte spotřebič ze zdroje napájení se ujistěte, że napětí uvedené

na štítku odpovídá tomu v místní elektrické sítí. • Děti od 8 let a osoby se sníženými fizickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi smí tento přístroj používat pouze pod dohledem nebo pokud jim były poskytnuty pokyny týkající se bezpečného používání přístroje a uvedomují si rizika s tím spojená. • Děti musí být pod dohledem, aby si s přístrojem nehráły. • Děti nesmí provádět čištění ani uživatelskou údržbu, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem. • Tento spotřebič není hračka. • Pokud napájecí kabel, zástrčka nebo jiná část spotřebiče nefunguje správně nebo došlo k jejich upušteniu cię położeniem, produkt ihm przedstańce použiwając, aby nie doszło do zranień. • Tento spotřebič neobsahuje żadne dily, które by mohl opravovat uživatele, opravy smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

Nevyhodně provedená oprava může uživateli vystavit riziku poranění. • Spotřebič a napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí. • K rotujícím částem spotřebiče nepřiblížujte ruce, prsty, vlasy a jakékoli volné kusy oblečení. • Neponořujte spotřebič do vody ani jiné kapaliny. • Neodpojte spotřebič ze zdroje napájení se ujistěte, że napětí uvedené

na štítku odpovídá tomu v místní elektrické sítí. • Děti od 8 let a osoby se sníženými fizickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi smí tento přístroj používat pouze pod dohledem nebo pokud jim były poskytnuty pokyny týkající se bezpečného používání přístroje a uvedomují si rizika s tím spojená. • Děti musí být pod dohledem, aby si s přístrojem nehráły. • Děti nesmí provádět čištění ani uživatelskou údržbu, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem. • Tento spotřebič není hračka. • Pokud napájecí kabel, zástrčka nebo jiná část spotřebiče nefunguje správně nebo došlo k jejich upušteniu cię położeniem, produkt ihm przedstańce použiwając, aby nie doszło do zranień. • Tento spotřebič neobsahuje żadne dily, które by mohl opravovat uživatele, opravy smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

Nevyhodně provedená oprava může uživateli vystavit riziku poranění. • Spotřebič a napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí. • K rotujícím částem spotřebiče nepřiblížujte ruce, prsty, vlasy a jakékoli volné kusy oblečení. • Neponořujte spotřebič do vody ani jiné kapaliny. • Neodpojte spotřebič ze zdroje napájení se ujistěte, że napětí uvedené

na štítku odpovídá tomu v místní elektrické sítí. • Děti od 8 let a osoby se sníženými fizickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi smí tento přístroj používat pouze pod dohledem nebo pokud jim były poskytnuty pokyny týkající se bezpečného používání přístroje a uvedomují si rizika s tím spojená. • Děti musí být pod dohledem, aby si s přístrojem nehráły. • Děti nesmí provádět čištění ani uživatelskou údržbu, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem. • Tento spotřebič není hračka. • Pokud napájecí kabel, zástrčka nebo jiná část spotřebiče nefunguje správně nebo došlo k jejich upušteniu cię położeniem, produkt ihm przedstańce použiwając, aby nie doszło do zranień. • Tento spotřebič neobsahuje żadne dily, które by mohl opravovat uživatele, opravy smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář.

Nevyhodně provedená oprava může uživateli vystavit riziku poranění. • Spotřebič a napájecí kabel uchovávejte mimo dosah dětí. • K rotujícym částom spotřebiče nepřiblížujte ruce, prsty, vlasy a jakékoli volné kusy oblečení. • Neponořujte spotřebič do vody ani jiné kapaliny. • Neodpojte spotřebič ze zdroje napájení se ujistěte, że napětí uvedené

Ápolás és karbantartás
Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig kapcsolja ki és húzza ki a konyhai robotgépet a hálózati aljzatból, és várjon, amíg teljesen lehűl.

1. LÉPÉS: A konyhai robotgép alapegysegét puha, nedves ruhával tisztítja meg, majd alaposan száritja meg.

2. LÉPÉS: Mossa le az összes tartozékot meleg, szappanos vízben, majd alaposan öblítse le és száritja meg azokat.

MEGJEGYZÉS: A konyhai robotgépet minden használat után meg kell tisztítani.

VIGYÁZAT: Óvatosan kezelje az aprítókést, mert a pengék rendkívül élesek. Legyen óvatos az aprításhoz való tálba, szappanos vízben, majd alaposan öblítse le és száritja meg azokat.

Használati útmutató
Az első használat előtt

Mossa le az összes tartozékot meleg, szappanos vízben, majd alaposan öblítse le és száritja meg azokat.

A konyhai robotgép alapegysegét puha, nedves ruhával tisztítja meg, majd alaposan száritja meg.

Soha ne érintse meg a pengéket; az aprítókést kefélve kell lemosni, és alaposan meg kell száritani.

A konyhai robotgép alapegysegét puha, nedves ruhával tisztítja meg, majd alaposan száritja meg.

MEGJEGYZÉS: A konyhai robotgép első használatakor enye szag keletkezhet.

Ez normális jelenség, és rövid időn belül elmúlik. Gondoskodjon a megfelelő szellőzésről az aprító körül.

A kompakt konyhai robotgép használata

Használat előtt az aprítókést biztonságosan rögzíteni kell; ne próbálja meg eltávolítani, amíg a kék teljesen nem álltak.

1. LÉPÉS: Helyezze az aprításhoz való tálát az alapegysegére úgy, hogy a fülekkel a megfelelő mélyedésbe illeszti, majd forgassa el a tálat az óramutató járássával megegyező irányba, amíg a helyére nem rögzül.

2. LÉPÉS: Mossa le az aprításhoz való

DE | Wenn Sie dieses Produkt nicht in einem akzeptablen Zustand erhalten, wenden Sie sich bitte per petra-de@teknihall.com an unsere Kundendienstabteilung. Bitte halten Sie Ihren Lieferchein bereit, da die Angaben darauf erforderlich sind. Wenn Sie dieses Produkt zurücksenden möchten, schicken Sie es bitte zusammen mit dem Beleg an den Händler, bei dem es gekauft wurde (vorbehaltlich der Geschäftsbedingungen). Gehen Sie zu www.upgs.com/petra, und suchen Sie **PT5114VDEEU7** für die Bedienungsanleitung für Ihr Produkt auf.

'Um Anspruch auf die erweiterte Garantie zu haben, gehen Sie bitte auf guarantee.upgs.com/petra und registrieren Sie Ihr Produkt innerhalb von 30 Tagen nach dem Kaufdatum.

EN | If this product does not reach you in an acceptable condition please contact our Customer Services Department at customercare@upgs.com. Please have your delivery note to hand as details from it will be required. If you wish to return this product, please return it to the retailer from where it was purchased with your receipt (subject to their terms and conditions). Go to www.upgs.com/petra and search **PT5114VDEEU7** to access the instruction manual for your product. To be eligible for the extended guarantee, go to guarantee.upgs.com/petra and register your product within 30 days of purchase.

FR | Si ce produit ne vous parvient dans un état acceptable, veuillez contacter notre service clientèle à l'adresse petra-fr@teknihall.com. Veuillez vous munir de votre bon de livraison, car vous devrez fournir les détails correspondants. Si vous souhaitez retourner ce produit, veuillez le retourner au revendeur auprès duquel il a été acheté, en présentant votre reçu (sous réserve de ses conditions générales). Accédez à www.upgs.com/petra et recherchez **PT5114VDEEU7** pour accéder au manuel d'utilisation de votre produit. Pour bénéficier de l'extension de garantie, rendez-vous sur guarantee.upgs.com/petra et enregistrez votre produit dans les 30 jours suivant l'achat.

NL | Als dit product u niet in een acceptabele staat bereikt, neem dan contact op met onze klantenservice via petra-nl@teknihall.com. Zorg dat u de leveringsbon bij hand hebt, want u hebt de gegevens hierop nodig. Als u dit product wilt retourneren, dient u het terug te brengen naar de winkel waar u het hebt gekocht met uw bon (afhankelijk van de algemene voorwaarden van de winkel). Ga naar www.upgs.com/petra en zoek op **PT5114VDEEU7** voor de gebruiksaanwijzing voor uw product.

'Ga naar guarantee.upgs.com/petra en registreer uw product binnen 30 dagen na aankoop om in aanmerking te komen voor de verlengde garantie.

ES | Si este producto no llega a usted en condiciones aceptables, póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente en petra-es@teknihall.com. Tenga a mano el albarán, puesto que se lo solicitarán datos en él incluidos. Si desea devolver este producto, hágalo en el distribuidor en el que lo adquirió y no olvide incluir el recibo (la devolución quedaría sujeta a los términos y condiciones del distribuidor). Si desea acceder al manual de instrucciones para su producto, vaya a www.upgs.com/petra y busque **PT5114VDEEU7**.

'Para acceder a la garantía ampliada, vaya a guarantee.upgs.com/petra y registre el producto en un plazo de 30 días a partir de la fecha de compra.

IT | Nell'eventualità in cui il prodotto non sia in condizioni soddisfacenti al momento della consegna, rivolgersi al nostro reparto di assistenza clienti:

petra-it@teknihall.com. Tenere la ricevuta di consegna a portata di mani poiché potrebbero essere richieste informazioni riportate al suo interno. Se si desidera effettuare un reso, inviare il prodotto al rivenditore da cui è stato acquistato insieme alla ricevuta (il reso è soggetto ai termini e alle condizioni del rivenditore). Andare a www.upgs.com/petra e cercare **PT5114VDEEU7** per visualizzare il manuale di istruzioni del prodotto.

'Per usufruire della garanzia estesa, andare a guarantee.upgs.com/petra e registrare il prodotto entro 30 giorni dalla data di acquisto.

PL | Jeśli produkt nie dotrze do Ciebie w akceptowalnym stanie, skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta pod numerem petra-pl@teknihall.com. Zorg dat u de leveringsbon bij hand hebt, want u moet de gegevens hierop nodig hebben. Als u dit product wilt retourneren, dient u het terug te brengen naar de winkel waar u het hebt gekocht met uw bon (afhankelijk van de algemene voorwaarden van de winkel). Ga naar www.upgs.com/petra en zoek op **PT5114VDEEU7** voor de gebruiksaanwijzing voor uw product.

'Ga naar guarantee.upgs.com/petra en registreer uw product binnen 30 dagen na aankoop om in aanmerking te komen voor de verlengde garantie.

CS | Pokud vám výrobek nebude dodán v přijatelném stavu, obrátte se na oddělení zákaznických služeb: petra-cz@teknihall.com. Mějte po ruce dodaci list, budete potřebovat údaje v něm uvedené.

Chcete-li výrobek vrátit, vrátte jej spolu se strženkou maloobchodnímu prodejci, u kterého jste jej zakoupili (v souladu s jeho smluvními podmínkami). Přejděte na www.upgs.com/petra a vyhledejte **PT5114VDEEU7**, kde najdete návod k používání výrobku.

'Abyste získali nárok na prodluženou záruku, přejděte na guarantee.upgs.com/petra a zaregistrujte svůj výrobek do 30 dní od nákupu.

HU | Amennyiben ez a termék nem elfogadható állapotban érkezik meg Önhöz, kérjük, vegye fel a kapcsolatot Ügyfelszolgálatunkkal az alábbi elérhetőségen: petra-hu@teknihall.com. Legyen kézzel a szállítólevél, mivel az azon szereplő adatoknak szükség lehet. Amennyiben szerethné visszaküldeni ezt a terméket, a bizonylattal együtt (az ö felhasználási feltételeinek megfelelően) vigye vissza abba a működésesébe, ahol megvásárolta. A termék használati útmutatójához a(z) www.upgs.com/petra oldalon, az alábbi kifejezésre rákeresve féphet hozzá: **PT5114VDEEU7**.

'Hogy jogosult legyen a kiterjesztett garanciára, regisztrálja a termékét a vásárlást követő 30 napon belül a(z) guarantee.upgs.com/petra oldalon.

UPGSSK | Ak sa k vám tento produkt nedostane v príjemnom stave, kontaktujte naše Oddelenie služieb zákazníkom na petra-sk@teknihall.com. Majte svoj dodaci list poruke, pretože budete potrebovať informácie, ktoré sú na ňom uvedené. Ak si prajete tento produkt vrátiť, vráťte ho spolu s potvrdenkom maloobchodníkom, u ktorého zostať zakupiny (zgodne s warunkami sprzedawcy). Prejdź na www.upgs.com/petra i wyszukaj **PT5114VDEEU7**, aby uzyskać dostęp do instrukcji obsługi produktu.

*Aby skorzystać z przedłużonej gwarancji, przejdź na stronę guarantee.upgs.com/petra i zarejestruj swój produkt w ciągu 30 dni od daty zakupu.

CS | Pokud vám výrobek nebude dodán v přijatelném stavu, obrátte se na oddělení zákaznických služeb: petra-cz@teknihall.com. Mějte po ruce dodaci list, budete potřebovat údaje v něm uvedené.

Chcete-li výrobek vrátit, vrátte jej spolu se strženkou maloobchodnímu prodejci, u kterého jste jej zakoupili (v souladu s jeho smluvními podmínkami). Přejděte na www.upgs.com/petra a vyhledejte **PT5114VDEEU7**, kde najdete návod k používání výrobku.

'Abyste získali nárok na prodluženou záruku, přejděte na guarantee.upgs.com/petra a zaregistrujte svůj výrobek do 30 dní od nákupu.

HU | Amennyiben ez a termék nem elfogadható állapotban érkezik meg Önhöz, kérjük, vegye fel a kapcsolatot Ügyfelszolgálatunkkal az alábbi elérhetőségen: petra-hu@teknihall.com. Legyen kézzel a szállítólevél, mivel az azon szereplő adatoknak szükség lehet. Amennyiben szerethné visszaküldeni ezt a terméket, a bizonylattal együtt (az ö felhasználási feltételeinek megfelelően) vigye vissza abba a működésesébe, ahol megvásárolta. A termék használati útmutatójához a(z) www.upgs.com/petra oldalon, az alábbi kifejezésre rákeresve féphet hozzá: **PT5114VDEEU7**.

'Hogy jogosult legyen a kiterjesztett garanciára, regisztrálja a termékét a vásárlást követő 30 napon belül a(z) guarantee.upgs.com/petra oldalon.



Entsorgung von Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten

Dieses Symbol auf dem Produkt, den Batterien oder der Verpackung, signifiziert, dass dieses Produkt und alle darin enthaltenen Batterien nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die Entsorgung hat die Pflicht, das Produkt in ein Recycling- oder Abfallentsorgungsprogramm einzubringen. Dies geschieht durch die Rückgabe an den Händler oder die entsprechende Sammelstelle für das Recycling von Altbatterien und Elektro- und Elektronikgeräten. Diese Sammlung und Recyclage tragen zur Erhaltung der Ressourcen und zur Verhinderung negativer Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit bei.

Ak chcete získati nárok na predĺženie záruky, prejdite na stránku guarantee.upgs.com/petra a zaregistrujte svoj produkt do 30 dní od nákupu.

CS | Pokud vám výrobek nebude dodán v přijatelném stavu, obrátte se na oddělení zákaznických služeb: petra-cz@teknihall.com. Mějte po ruce dodaci list, budete potřebovat údaje v něm uvedené.

Chcete-li výrobek vrátit, vrátte jej spolu se strženkou maloobchodnímu prodejci, u kterého jste jej zakoupili (v souladu s jeho smluvními podmínkami). Přejděte na www.upgs.com/petra a vyhledejte **PT5114VDEEU7**, kde najdete návod k používání výrobku.

'Abyste získali nárok na prodluženou záruku, přejděte na guarantee.upgs.com/petra a zaregistrujte svůj výrobek do 30 dní od nákupu.

HU | Amennyiben ez a termék nem elfogadható állapotban érkezik meg Önhöz, kérjük, vegye fel a kapcsolatot Ügyfelszolgálatunkkal az alábbi elérhetőségen: petra-hu@teknihall.com. Legyen kézzel a szállítólevél, mivel az azon szereplő adatoknak szükség lehet. Amennyiben szerethné visszaküldeni ezt a terméket, a bizonylattal együtt (az ö felhasználási feltételeinek megfelelően) vigye vissza abba a működésesébe, ahol megvásárolta. A termék használati útmutatójához a(z) www.upgs.com/petra oldalon, az alábbi kifejezésre rákeresve féphet hozzá: **PT5114VDEEU7**.

'Hogy jogosult legyen a kiterjesztett garanciára, regisztrálja a termékét a vásárlást követő 30 napon belül a(z) guarantee.upgs.com/petra oldalon.

Élimination des piles usagées et des équipements électriques et électroniques

Ce symbole figurant sur le produit, ses piles ou son emballage indique que ce produit y quelqu'un qui le possède ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de les remettre à un point de collecte approprié destiné au recyclage des piles et des équipements électriques et électroniques. Cette collecte sélective et ce recyclage contribuent à préserver les ressources naturelles et à prévenir les conséquences négatives potentielles sur la santé et l'environnement, liées à la présence possible de substances dangereuses dans les piles/batteries et les équipements électriques et électroniques, qui pourraient être causées par une élimination inadéquate des déchets. Certains revendeurs proposent des services de reprise qui permettent à l'utilisateur de renvoyer les équipements usagés pour une mise au rebut appropriée. **Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer toutes les données situées sur les équipements électriques et électroniques avant la mise au rebut.** Pour plus d'informations sur les centres de collecte des piles usagées et des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre mairie, votre déchèterie locale ou le revendeur du produit.

Ak chcete získati nárok na predĺženie záruky, prejdite na stránku guarantee.upgs.com/petra a zaregistrujte svoj produkt do 30 dní od nákupu.

CS | Pokud vám výrobek nebude dodán v přijatelném stavu, obrátte se na oddělení zákaznických služeb: petra-cz@teknihall.com. Mějte po ruce dodaci list, budete potřebovat údaje v něm uvedené.

Chcete-li výrobek vrátit, vrátte jej spolu se strženkou maloobchodnímu prodejci, u kterého jste jej zakoupili (v souladu s jeho smluvními podmínkami). Přejděte na www.upgs.com/petra a vyhledejte **PT5114VDEEU7**, kde najdete návod k používání výrobku.

'Abyste získali nárok na prodluženou záruku, přejděte na guarantee.upgs.com/petra a zaregistrujte svůj výrobek do 30 dní od nákupu.

HU | Amennyiben ez a termék nem elfogadható állapotban érkezik meg Önhöz, kérjük, vegye fel a kapcsolatot Ügyfelszolgálatunkkal az alábbi elérhetőségen: petra-hu@teknihall.com. Legyen kézzel a szállítólevél, mivel az azon szereplő adatoknak szükség lehet. Amennyiben szerethné visszaküldeni ezt a terméket, a bizonylattal együtt (az ö felhasználási feltételeinek megfelelően) vigye vissza abba a működésesébe, ahol megvásárolta. A termék használati útmutatójához a(z) www.upgs.com/petra oldalon, az alábbi kifejezésre rákeresve féphet hozzá: **PT5114VDEEU7**.

'Hogy jogosult legyen a kiterjesztett garanciára, regisztrálja a termékét a vásárlást követő 30 napon belül a(z) guarantee.upgs.com/petra oldalon.

Eliminación de residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos

Ten symbolo en el producto, en sus baterías o en su embalaje indica que dicho producto y cualquier batería que contiene no deben ser desechar junto con las basuras domésticas. El usuario tiene la responsabilidad de depositarlo en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de baterías y equipos eléctricos y electrónicos. Esta recogida y reciclaje por separado ayudará a conservar los recursos naturales y evitar posibles consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente debido a la posible presencia de sustancias peligrosas en las baterías y los equipos eléctricos y electrónicos, que podrían estar causadas por una eliminación inadecuada de los desechos. Algunos revendedores ofrecen servicios de recogida que permiten a los usuarios devolver equipos agotados para una eliminación adecuada. **Es responsabilidad del usuario borrar los datos de los equipos eléctricos y electrónicos antes de su eliminación.** Para obtener más información acerca de dónde desechar las baterías y los residuos de los equipos eléctricos y electrónicos, vea la sección "Residuos de baterías y de equipos eléctricos y electrónicos" de la página web de su proveedor de servicios de recogida.

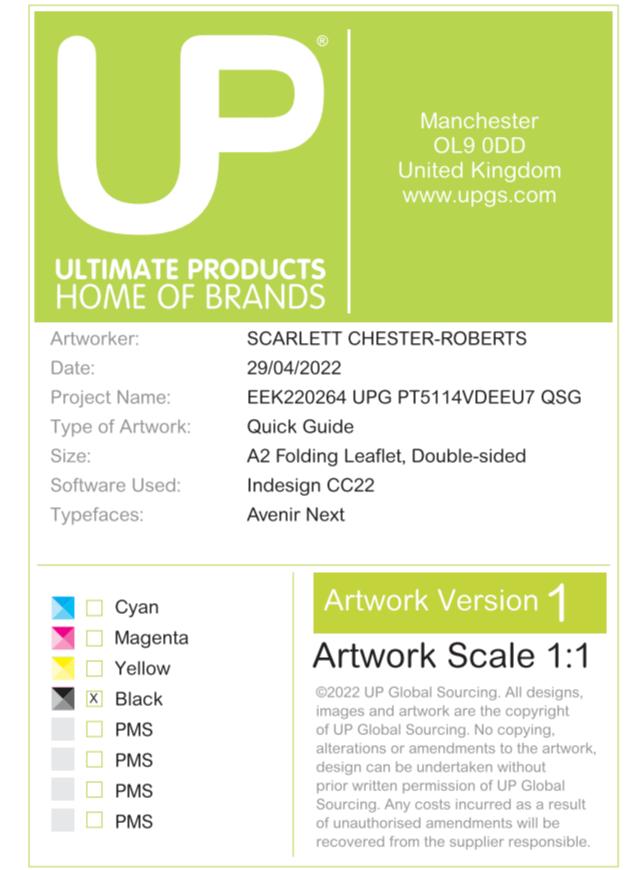
Ak chcete získati nárok na predĺženie záruky, prejdite na stránku guarantee.upgs.com/petra a zaregistrujte svoj produkt do 30 dní od nákupu.

CS | Pokud vám výrobek nebude dodán v přijatelném stavu, obrátte se na oddělení zákaznických služeb: petra-cz@teknihall.com. Mějte po ruce dodaci list, budete potřebovat údaje v něm uvedené.

Chcete-li výrobek vrátit, vrátte jej spolu se strženkou maloobchodnímu prodejci, u kterého jste jej zakoupili (v souladu s jeho smluvními podmínkami). Přejděte na www.upgs.com/petra a vyhledejte **PT5114VDEEU7**, kde najdete návod k používání výrobku.

'Abyste získali nárok na prodluženou záruku, přejděte na guarantee.upgs.com/petra a zaregistrujte svůj výrobek do 30 dní od nákupu.

HU | Amennyiben ez a termék nem elfogadható állapotban érkezik meg Önhöz, kérjük, vegye fel a kapcsolatot Ügyfelszolgálatunkkal az alábbi elérhetőségen: petra-hu@teknihall.com. Legyen kézzel a szállítólevél, mivel az azon szereplő adatoknak szükség lehet. Amennyiben szerethné visszaküld



DO NOT PRINT THIS PAGE
ARTWORK REFERENCE ONLY